

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
20 March 2017  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Семьдесят первая сессия  
Пункт 61 повестки дня  
Миростроительство и сохранение мира

Совет Безопасности  
Семьдесят второй год

**Идентичные письма Постоянного представителя Корейской  
Народно-Демократической Республики при Организации  
Объединенных Наций от 6 марта 2017 года на имя  
Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить письмо относительно агрессивных совместных военных учений, направленных против Корейской Народно-Демократической Республики (КНДР) и проводимых Соединенными Штатами и Южной Кореей с 1 марта 2017 года, несмотря на неоднократные предупреждения правительства КНДР и решительные протесты и осуждение обществу внутри страны и за ее пределами.

Эти совместные военные учения, организованные Соединенными Штатами в Южной Корее, представляют собой абсолютно неприкрытую попытку отработки сценария ядерной войны, призванную подтолкнуть Корейский полуостров и весь регион Северо-Восточной Азии к ядерной катастрофе.

Следует отметить, что для этих совместных военных учений — «Ключевая решимость» и «Молодой орел» — были массированно подтянуты не только ядерные авианосцы, но и всевозможные другие имеющиеся у Соединенных Штатов силы и средства стратегического назначения, включая ядерные подводные лодки, стратегические ядерные бомбардировщики и истребители «Стелт», что было сделано с целью отработать действия на случай реальной войны в соответствии с планом нанесения внезапного упреждающего ядерного удара по КНДР.

Никто не может гарантировать, что эти военные учения, для которых в Южную Корею и ее воды прибыли многочисленные средства нанесения ядерного удара и огромные контингенты, не превратятся в реальную войну, и, следовательно, Корейский полуостров вновь балансирует на грани ядерной войны.



Соединенные Штаты пытаются убедить общественность в том, что совместные военные учения «Ключевая решимость» и «Молодой орел» проводятся лишь потому, что у КНДР есть доступ к ядерному оружию; однако это лишь софизм, в котором неразрывно смешаны правда и ложь.

Соединенные Штаты многократно проводили подобные агрессивные совместные военные учения, угрожая применить против КНДР ядерное оружие, задолго до того, как у нас появилось средство ядерного сдерживания.

Главная причина и основной фактор, которые побудили КНДР вооружиться средствами нанесения ядерного удара в целях самообороны и максимально укрепить силы ядерного сдерживания, — это крайне враждебная по отношению к КНДР политика Соединенных Штатов, ядерные угрозы и шантаж с их стороны, а также маневры, симулирующие применение ими ядерного оружия, включая проводимые ими совместные военные учения.

В связи с этим я прошу включить вопрос о совместных военных учениях Соединенных Штатов и Южной Кореи в повестку дня Совета Безопасности и незамедлительно обсудить его на заседании Совета.

Настоящим мы вновь подтверждаем, что, по нашему мнению, Совет Безопасности должен, действуя в строгом соответствии со своей миссией и мандатом, удовлетворить нашу просьбу, гарантировав мир и безопасность на Корейском полуострове, и тем самым устранить первопричину напряженности на полуострове и внести практический вклад в обеспечение международного мира и безопасности.

Если Совет Безопасности вновь проигнорирует обоснованные просьбы КНДР о том, чтобы обсудить в Совете вопрос о проведении Соединенными Штатами и Южной Кореей совместных военных учений, то он покажет свое истинное лицо и продемонстрирует, что он является лишь политическим инструментом в руках ряда отдельных держав и что он отказался от попыток решить важнейшие стоящие перед ним задачи и не может оправдать доверие международного сообщества.

Буду признателен за распространение настоящего письма и двух приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи (по пункту 61 повестки дня) и Совета Безопасности.

*(Подпись)* **Ча Сон Нам**  
Посол  
Постоянный представитель

**Приложение I к идентичным письмам Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 6 марта 2017 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

**Заявление официального представителя Генерального штаба Корейской народной армии от 2 марта 2017 года относительно проведения Соединенными Штатами и Южной Кореей совместных военных учений, направленных против Корейской Народно-Демократической Республики**

По имеющимся данным, небывалые по численности вооруженные силы агрессоров, включая империалистические силы Соединенных Штатов, базирующиеся в Южной Корее, войска усиления, прибывшие из Соединенных Штатов, южнокорейские марионеточные войска и силы различных государств-вассалов, готовятся провести крупнейшие в истории военные учения. В этой «игре мускулами» будут задействованы различные виды сил и средств стратегического назначения, включая ударные группы американских ядерных авианосцев «Рональд Рейган» и «Карл Винсон», ядерные подводные лодки, стратегические ядерные бомбардировщики, истребители «Стелт» и эсминцы, оснащенные боевой системой «Иджис».

Множество оперативно-боевых групп и средств нанесения ядерного удара, развернутых США в Южной Корее и поблизости от нее, уже передвигаются на позиции, с которых они могут вторгнуться в северную часть полуострова.

Враги открыто объявили, что в этом году операции «Ключевая решимость» и «Молодой орел» будут включать розыгрыш действий, направленный на более конкретную отработку четырехэтапного упреждающего нападения на КНДР, а также проведение в обстановке, приближающейся к боевым условиям, учений по развертыванию комплекса заатмосферного перехвата баллистических ракет на конечном участке восходящей траектории (комплекс противоракетной обороны THAAD).

Это бряцание оружием принимает форму растущей угрозы, поскольку, прежде чем начать эти учения, американские империалисты с конца прошлого года тайно поставили в Южную Корею по меньшей мере 6 млн. тонн боеприпасов и боевых технических средств, а недавно даже приняли меры для немедленной эвакуации семей американских военнослужащих в Южной Корее и находящихся там лиц, имеющих гражданство Соединенных Штатов.

С учетом сложившейся серьезной ситуации Генеральный штаб Корейской народной армии (КНА) заявляет о следующей принципиальной позиции революционных вооруженных сил КНДР:

1. Поскольку американские империалисты и южнокорейские марионеточные силы вновь начали опасные маневры для отработки сценария ядерной войны против КНДР под самым боком нашей страны, наша армия, как она уже заявляла, окажет им самое жесткое сопротивление.

Эта позиция, о которой мы заявляем всему миру, — отнюдь не пустые слова.

2. Если американские империалисты и южнокорейские марионеточные силы выпустят хоть один снаряд в воды, над которыми осуществляет суверенитет наша республика, КНА немедленно примет беспощадные военные контрмеры.

Им не следует забывать о том, что наши революционные вооруженные силы оснащены всем необходимым и всегда находятся в состоянии боевой готовности.

3. Мишенями наших ударов станут силы государств-вассалов, имеющих неосторожность участвовать в этом бряцании оружием по указке американских империалистов, проводящих враждебную по отношению к КНДР политику.

Им следует иметь в виду, что лакеев, имеющих неосторожность неистовствовать по науськиванию своего хозяина, всегда ждет печальная судьба.

КНА намерена безжалостно прекратить устроенный агрессорами шантаж ядерной войной, нанеся по ним удар ядерным мечом правосудия.

**Приложение II к идентичным письмам Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 6 марта 2017 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

**Заявление официального представителя Министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 4 марта 2017 года относительно проведения Соединенными Штатами и Южной Кореей совместных военных учений, направленных против Корейской Народно-Демократической Республики**

Официальный представитель назвал совместные военные учения «Ключевая решимость» и «Молодой орел», организуемые Соединенными Штатами и Южной Кореей, абсолютно неприкрытым шагом в направлении ядерной войны, призванным подтолкнуть Корейский полуостров и весь регион Северо-Восточной Азии к ядерной катастрофе.

Никто не может гарантировать, что эти военные учения, для которых в Южную Корею и ее воды подтягиваются многочисленные средства нанесения ядерного удара и огромные контингенты, не превратятся в реальную войну, и, следовательно, Корейский полуостров вновь балансирует на грани ядерной войны.

Эти учения по отработке действий в условиях ядерной войны принимают все более опасный характер, поскольку проводятся в тот момент, когда Соединенные Штаты применяют в отношении КНДР жесточайшие политические и экономические санкции для оказания на нее сильнейшего давления и одновременно пытаются упрекать КНДР за то, что она стремится укрепить свой ядерный арсенал.

Соединенные Штаты пытаются убедить общественность в том, что эти совместные военные учения проводятся лишь потому, что у КНДР есть доступ к ядерному оружию, однако это лишь софизм, в котором неразрывно смешаны правда и ложь.

КНДР не будет пассивно наблюдать за тем, как новая администрация Соединенных Штатов открыто демонстрирует стремление оказать военное давление на КНДР и вторгнуться в нашу страну, при этом крича на всех углах о «принуждении к миру силой».

Официальный представитель подчеркивает, что армия и народ КНДР непоколебимы в своем стремлении продолжать укреплять потенциал сдерживания в целях самообороны, включая стратегические ядерные силы как его важнейший элемент, чтобы решительно пресечь опасность развязывания Соединенными Штатами ядерной войны и безжалостно ответить на любую провокацию со стороны захватчиков.